



Pensando Más en la Rutina de Cuidado Personal

ITERS-3

Propósito: Este documento aborda muchos de los requisitos de la subescala de Rutinas de Cuidado Personal. Se centra principalmente en los indicadores de los niveles 3, 5 y 7. Es importante revisar cada elemento en su totalidad para garantizar que ningún indicador de nivel 1, o "inadecuado", se aplique al aula. Responder las preguntas y consultar el ITERS-3 facilitará la familiarización con los requisitos, a la vez que reflexionará sobre las prácticas y situaciones actuales.

Preparación: Consulte el ITERS-3 (encuadrado en espiral en la parte superior, publicado en 2017) al responder las preguntas. Para comprender mejor el formato y la estructura de la escala, revise el Sistema de Puntuación en la página 11. También le será útil consultar una copia de las Notas Adicionales de NC más recientes (disponibles en ncrlap.org). Hay muchas preguntas, por lo que responderlas todas probablemente requerirá varias sesiones de reflexión y revisión.

Esta subescala considera las rutinas de alimentación y bebida, uso del baño y cambio de pañales, las prácticas de salud (incluido el descanso) y la seguridad del entorno infantil en bebés, niños pequeños y niños de dos años. Estas características y prácticas contribuyen a mantener las condiciones sanitarias para prevenir enfermedades en niños y docentes, y brindan un entorno seguro para que los niños aprendan y se diviertan. También se consideran las oportunidades durante la atención rutinaria para promover la independencia, el apoyo y el aprendizaje, construir relaciones positivas y sentar las bases de hábitos saludables para toda la vida.

Consejos:

- Si tiene alguna pregunta confusa, consulte el elemento del ITERS-3 y revise las Notas de Aclaración o las Notas Adicionales de NC para identificar el indicador y el requisito específico al que se refiere.
- Describa las prácticas actuales al responder las preguntas. Recuerde que no se trata de una "respuesta correcta", sino de una forma de comprender mejor lo que ocurre a diario.
- Usar la hoja de trabajo de forma continua puede ayudar a verificar que las rutinas sigan manteniendo las prácticas sanitarias y aborden las preocupaciones de seguridad. Además, ayuda a garantizar que los niños tengan oportunidades de aprender y tener interacciones positivas durante las rutinas, así como durante el juego. Al considerar rutinas como lavarse las manos, preparar las comidas, ir al baño y tomar la siesta, es muy útil que todos los adultos del aula tengan un entendimiento común de los requisitos.
- Responder las preguntas con otra persona (co-maestros, administradores, especialistas en asistencia técnica, consultores de salud, etc.) promueve el intercambio de perspectivas y puede destacar diferentes detalles.

Fecha(s) de finalización: _____ Nombre del aula/grupo de edad: _____

Hoja de trabajo completada por: _____

Ítem 5 Comidas y meriendas (p. 24-25)

¿El horario de comidas/meriendas satisface las necesidades de los niños (p. ej., no lloran ni piden comida antes y están listos para comer a la hora de la comida/merienda, se hacen adaptaciones para madres lactantes)? **S / N** ¿Qué sucede si un niño tiene hambre antes de la hora de la comida/merienda/biberón?

¿A los niños que comen principalmente alimentos sólidos se les ofrece agua para beber entre comidas o refrigerios? **S / N / NA**

En caso afirmativo, ¿cuándo y cómo ocurre esto? _____

Si el programa ofrece comidas o refrigerios, consulte el menú de esta semana y las pautas de alimentación del USDA (ncrlap.org). ¿Se incluyen todos los componentes alimenticios necesarios para cada comida o refrigerio? **S / N / NA**

¿Todos los alimentos que se sirven son apropiados y seguros (por ejemplo, sin peligro de asfixia como uvas enteras, rodajas de hot dogs o zanahorias baby crudas)? **S / N**

Para la limpieza y sanitizar de bandejas de mesas y sillas altas antes y después de las comidas/refrigerios:

¿Las superficies para comer se limpian con agua jabonosa y se secan con una toalla de papel de un solo uso o un paño limpio? **S / N**

¿Se rocían con sanitizante? **S / N** El sanitizante se deja secar al aire o permanecer en la superficie durante al menos ____ minutos antes de limpiarlo.

El lavado adecuado de manos incluye el uso de agua corriente y jabón.

¿Los niños se lavan las manos antes y después de las comidas/meriendas y/o de sostener sus propios biberones? **S / N**

¿Los maestros se lavan las manos antes y después de las comidas/refrigerios y de cualquier preparación de alimentos/biberones? **S / N**

¿Cómo se gestiona la supervisión mientras los niños comen o beben? ¿Se sostiene a los bebés que no pueden sostener el biberón por sí solos para alimentarlos? **S / N** ¿Los niños mayores están supervisados visualmente por un adulto en la mesa mientras comen y beben? **S / N**

¿Alguien se sienta con los niños mientras comen y conversa con ellos? **S / N** ¿Son agradables todas las interacciones durante los biberones, las comidas y los refrigerios? ¿Se dedica el tiempo a la enseñanza? **Consejo:** Consulte los indicadores para ver ejemplos de enseñanza adecuada. **S / N**

¿Existen oportunidades para que los niños aprendan habilidades de autoayuda apropiadas para bebés mayores, niños pequeños y niños de dos años (alimentación propia, uso de utensilios, etc.)? **S / N / NA**

¿Se habla de matemáticas durante las comidas o refrigerios? **S / N** **En caso afirmativo**, da dos ejemplos recientes: _____

Ítem 6 Cambio de pañales y uso del baño (p. 26-27)

Procedimientos para cambiar pañales/subir pañales (pase a las siguientes preguntas si no corresponde):

¿Se preparan todos los suministros antes de llevar a cada niño a la mesa/área de cambio de pañales? **S / N**

¿Se retira correctamente el pañal/pañal pull-up sucio y se desecha inmediatamente en un bote de basura con tapa y sin contacto? **S / N**

¿Se limpian las manos del maestro y del niño con una toallita desechable antes de volver a ponerle el pañal/pañal pull-up y la ropa limpia? **S / N**

Considere las medidas sanitarias que se toman si se cambia el pañal/pañal pull-up a algún niño estando de pie. ¿Existen procedimientos para reducir la propagación de gérmenes durante estos cambios? **Consejo:** Piense en la preparación de los suministros, la colocación y eliminación de los artículos sucios, y en la participación del maestro en la limpieza del niño. **S / N**

Si se utiliza una superficie para cambiar pañales (por ejemplo, un tapete o un cambiador):

¿Se limpia con agua jabonosa y se seca con una toalla de papel desechable o un paño limpio? **S / N**

Se deja que el desinfectante permanezca en la superficie **S / N** Se deja que el desinfectante permanezca en la superficie durante al menos ____ minutos antes de limpiarlo.

El lavado de manos adecuado incluye el uso de agua corriente y jabón. ¿Se lavan las manos los niños después de cambiar pañales o ir al baño? **S / N**

¿Se lava las manos el personal después de ayudar a ir al baño o vestirse, o como último paso después de desinfectar la superficie del pañal y antes de tocar las superficies del aula o a otros niños? **S / N**

En las aulas que tienen un lavamanos separado que se usa solo para lavarse las manos, ya sea para ir al baño o cambiar pañales, ¿se usa de esta manera de manera constante durante todo el día? **S / N**

Cuando se utiliza un lavamanos para diferentes tipos de lavado de manos, ¿existe un proceso para desinfectar el/los lavabo(s) utilizado(s) para lavarse las manos después de ir al baño o cambiar pañales, antes de que se realicen otros tipos de lavado de manos? **S / N**

¿El horario de cambio de pañales/uso del baño parece satisfacer las necesidades de los niños (p. ej., individualizado, sin largos periodos entre cambios de pañal/pañal pull-up/revisiones visuales, sin accidentes relacionados con el horario, etc.)? **S / N**

Describe el sistema utilizado para garantizar que cada niño que usa pañales o pull-ups sea revisado/cambiado visualmente al menos cada dos horas: _____

Describe cómo se supervisa a los niños mientras usan el baño o cambian pañales, incluyendo dos ejemplos de interacciones positivas que ocurren: _____

¿Hay interacciones durante el cambio de pañales o el uso del baño (marque todas las que correspondan)?:

- ☐ Positiva / agradable
- ☐ Respondiendo a las necesidades y personalidad de cada niño
- ☐ Educativa **Consejo:** Consulte las Notas de aclaración para obtener más información sobre el indicador 5.4.

Ítem 7 Prácticas de salud (p. 28-29)

¿Existen medidas para reducir la propagación de gérmenes? **Consejo:** Vea los indicadores para ver ejemplos. **S / N En caso afirmativo**, enumérelos: _____

¿El lavado de manos con agua corriente y jabón se realiza tanto para niños como para adultos en los siguientes momentos?

- | | |
|---|---|
| ☐ Al llegar | ☐ Antes y después de jugar con agua o usar materiales húmedos compartidos, como plastilina. |
| ☐ Después de estar al aire libre | ☐ Después de tocar superficies potencialmente contaminadas, como tapas de botes de basura, juguetes mordidos o mascotas. |
| ☐ Después del contacto con fluidos corporales | |
| ☐ Después de jugar con materiales que ensucian (arena, pintura, pegamento, etc.) | |

Si se usa gel antibacterial de manos, ¿se usa solo cuando no hay agua corriente ni jabón disponibles, como al aire libre? **S / N / NA** ¿Se mantiene fuera del alcance de los niños y solo se usa bajo supervisión? **S / N / NA**

¿Está prohibido fumar en todas las áreas de cuidado infantil? **S / N** ¿Se toman otras medidas para reducir los riesgos ambientales (por ejemplo, evitar el moho, la contaminación animal y los pesticidas) **S / N**

¿Se guardan los artículos para la siesta de manera que las superficies para dormir y los artículos de los niños no se toquen entre sí ni toquen el suelo? **S / N**

Cuando los niños descansan, las cunas, colchonetas o catres se colocan al menos a ____ pies de distancia o están separados por una barrera sólida que se extiende a lo largo de toda la superficie donde duermen.

¿El horario de siestas parece satisfacer las necesidades de los niños (por ejemplo, rara vez lloran o se cansan mucho antes de la siesta; la mayoría descansa fácilmente)? **S / N**

Si un niño está cansado antes de la siesta o no duerme, ¿qué opciones se ofrecen?

Describa cómo se supervisa a los niños durante los procedimientos de salud (que no estén relacionados con comer, cambiar pañales o ir al baño), incluidos tres ejemplos de interacciones positivas que ocurren:

¿Todas las interacciones se realizan durante las rutinas de salud (marque todas las que correspondan)?:

- ☐ Positivo/agradable
- ☐ Respetuoso/atento a las necesidades y personalidad de cada niño
- ☐ Incluye enseñanza sobre buena salud y prácticas saludables

Ítem 8 Prácticas de seguridad (p. 30-31)

Revise si existen riesgos de seguridad en todos los espacios interiores y exteriores utilizados por niños. ¿Existe alguno de los siguientes riesgos comunes? Tenga en cuenta que esta no es una lista completa de posibles riesgos:

Dentro

- ☐ Enchufes eléctricos descubiertos o cables eléctricos sueltos
- ☐ Artículos etiquetados como "mantener fuera del alcance de los niños" accesibles
- ☐ Desinfectante o sanitizante rociado cuando hay niños cerca
- ☐ Peligros de asfixia (p. ej., juegos de juguetes con piezas pequeñas, trozos de crayón rotos para niños menores de 3 años; peligro de asfixia por alimentos para niños menores de 4 años)
- ☐ Ropa de cama o artículos sueltos en cunas para bebés o bebés acostados boca abajo o de lado para dormir

Al aire libre

- ☐ No hay suficiente amortiguación debajo de los equipos de motricidad gruesa.
- ☐ Las zonas de caída no son lo suficientemente amplias alrededor de los equipos de motricidad gruesa.
- ☐ El espacio entre los equipos es demasiado pequeño
- ☐ El espacio exterior no está completamente cercado o la altura de la cerca es inferior a 4 pies.
- ☐ Los ganchos en la parte superior o inferior de los columpios están abiertos.

Consejo: Consulte el documento Requisitos de NCRLAP para espacio y equipo de motricidad gruesa para obtener medidas específicas para el equipo de motricidad gruesa.

¿Se observaron problemas de seguridad adicionales que pudieran requerir medidas o modificaciones? **S / N**

En caso afirmativo, descríbalos: _____

Describir el rol del docente en la supervisión, tanto en interiores como en exteriores: _____

¿Se detiene el comportamiento inseguro de manera apropiada? **S / N**

¿Son las interacciones positivas y de apoyo, incluso cuando los niños adoptan conductas inseguras? **S / N**

¿Se ayuda a los niños a seguir las normas de seguridad? **S / N**

¿Se les explica a los niños las normas y expectativas de seguridad cada día? S/N Describa algunos ejemplos recientes: _____

¿Los espacios utilizados están acondicionados para promover la seguridad de los niños (por ejemplo, muebles y equipos apropiados para su edad, fáciles de supervisar, etc.)? **S / N**

Si más de un docente trabaja con este grupo, ¿trabajan juntos para garantizar la supervisión de todos los niños? **S / N / NA**

¿Existen formas de adaptar la supervisión a las diferentes actividades o niños? **S / N En caso afirmativo,**
¿cómo y cuándo se hace esto? _____

Reflexión para la planificación futura: Después de completar esta hoja de trabajo, puede ser útil reflexionar sobre las respuestas. ¿Hubo alguna pregunta que se respondió "no" en lugar de "sí"? ¿Hubo alguna pregunta en la que le costó proporcionar ejemplos escritos o en la que las interacciones específicas consideradas no ocurren a diario? De ser así, esto podría ayudar a identificar áreas en las que trabajar. También puede ser útil dividir los temas más importantes en pasos más pequeños para que los cambios y el progreso se puedan reconocer fácilmente. Esperamos que esta hoja de trabajo haya sido una herramienta útil en una práctica de autoestudio continua y que sea útil para continuar con un plan de acción después de completar las preguntas de reflexión a continuación.

Enumere las áreas donde se observaron fortalezas en las rutinas de cuidado personal: _____

Enumere las áreas donde se observaron fortalezas en las rutinas de cuidado personal: _____

Enumere las áreas donde se observaron fortalezas en las rutinas de cuidado personal: _____

¿Hay algún problema que requiera más tiempo para solucionarse? ¿Cuáles fueron y qué recursos o apoyo podrían necesitarse? _____

¿Quieres saber más?

Esta hoja de trabajo no cubre todos los indicadores del ITERS-3, así que revise el ITERS-3 detenidamente y busque otros recursos, según sea necesario, ya que basarse únicamente en estas preguntas para prepararse para una evaluación no será suficiente. Le recomendamos consultar otros recursos en el sitio web ncrlap.org para mantenerse informado sobre las actualizaciones y continuar mejorando su comprensión del ITERS-3 y el proceso de evaluación.

Regístrese en seminarios web gratuitos de capacitación en línea. Algunos son seminarios web en vivo; otros son pregrabados y ofrecen créditos de capacitación (horas de contacto). Llame al 1-866-362-7527 o regístrese en línea enncrlap.org.

Busque información general sobre el proceso de evaluación y recursos específicos del ITERS-3. Estos recursos pueden ofrecer ideas sobre en qué centrarse o complementar las ideas que ya estaba considerando. Consulte las respuestas a las preguntas frecuentes o envíe una nueva pregunta ncrlap@uncg.edu

Al planificar la mejora del programa, tenga siempre en cuenta las características únicas del aula y las instalaciones, como las edades y capacidades de los niños matriculados, el número de docentes en el aula y los objetivos o la filosofía general. Los programas también pueden solicitar asesoramiento a su asesor de cuidado infantil del DCDEE, a los especialistas locales de CCR&R o de la Alianza Smart Start, a un asesor de salud infantil o a otras agencias de cuidado infantil.



References:

Harms, T., Cryer, D., Clifford, R., & Yazejian, N. (2017). *Infant/Toddler Environment Rating Scale. (Third Edition)*. New York, NY: Teachers College Press.

NC Additional Notes (n.d.). Retrieved from <http://www.ncrlap.org>.